

ILMAISEKSI
korjaamokäsikirjan
oston yhteydessä



Maailman suurin autojen huolto- ja
korjauskäsikirjojen kustantaja

Tekninen sanasto

ENGLANTI - SUOMI



HAYNES-KORJAAMOKÄSIKIRJAT

- Satoja valokuvia
- Ohjeet kohta kohdalta
- Ainoat täydelliselle purkamiselle ja kokoamiselle perustuvat käsikirjat

Tekninen sanasto

— Englanti-Suomi —

4-star (fuel grade)	4 tähteä (poltto- aineen laatu)	adhesion	tarttuminen, adheesio
		adjust (v)	säätää
		adjustable spanner	jakoavain
		adjuster	säätöalaite
		adjuster strut	säätötuki
		adjustment bolt	säätöpultti
		adjustment ferrule	säätöhela, -holkki
		adjustment link	säätövipu
		adjustment rod	säätötanko
		advance ignition	aikainen sytytys
		aerial	antenni
		aerodynamic	ilmanvas-
		drag factor	tuskerroin
		air adjusting screw	ilmansäätöruuvi
		air bleed valve	ilmanpoisto- venttiili, huo- hotusventtiili
		air chamber	ilmakammio
		air cleaner	ilmanpuhdistin
		air compressor	ilmakompressori
		air conditioning	ilmastointi
		air conditioning control unit	ilmastoinnin ohjausyksikkö
		air control	ilmansäädin
		air cooling	ilmajäähdytys
		air correction jet	ilmakor- jaussuutin
A			
abdc	j.a.k.k. (jälkeen alakuolokohdan)		
ABS (anti-lock braking system)	ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)		
absorber	imevä/ absorboiva aina		
ac generator	vaihtovirta- generaattori		
accelerator	kiihdytin, kaasupoljin		
accelerator cable	kaasuvaijeri		
accelerator pedal	kaasupoljin		
accelerator pump	kiihdytys- pumppu		
accumulator	varaaja		
acid	happo		
acid level	happomäärä		
acorn nut/cap nut	umpimutteri/ hattumutteri		
adapter	liitin, sovitin		

air deflector	ilmanohjain	anti-lock braking system (ABS)	lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)
air distribution switch	ilmanjakosäädin	anti-roll bar	kallistuk-senvaimennin
air filter	ilmansuodatin	anti-rust	ruosteenesto, ruostesuoja
air flap valve	ilmaläppä-venttiili	anti-stall	sammumisenesto
air flow sensor	ilmavirtauksen tunnistin	anti-theft system	varkaudenesto-järjestelmä
air funnel	ilmananava	antifreeze	jäätyminenesto
air leak	ilmavuoto	armature	ankkuri
air resistance	ilmanvastus	armature spindle	ankkurin akseli
air temperature control system	ilman lämmön-säättöjärjestelmä	armature winding	akkurikäämi
air temperature sensor	ilman lämpö-tilatunnistin	asbestos	asbesti
airbag	ilmatyyny, turvatyyny	atdc	j.y.k.k. (jälkeen yläkuolokohdan)
airflow meter	ilmamäärä-mittari	authorised towing weight	sallittu hinauspaino
airflow sensor plate	ilmamäärän tunnistinlevy	automatic adjustment mechanism	automaattinen säätömekanismi
alcohol	alkoholi	automatic advance	automaattinen ennakonsäätö
Allen key	kuusiokoloavain	automatic transmission filter	automaattivaihte-iston suodatin
Allen screw	kuusiokoloruuvi	auxiliary air valve	lisäilmaventtiili
alloy	metalliseos	auxiliary shaft	sivuakseli
alternating current (ac)	vaihtovirta (ac)	auxiliary shaft housing	sivuakselin kotelo
alternator	vaihtovirtalaturi	axle	akseli
alternator pulley	laturin hihnapyörä	axle stand	akselituki (pukki)
aluminium	alumiini		
ammeter	ampeermittari		
analogue clock	analoginen kello	B	
anhydrous	kuiva, vedetön	backlash	vällys
anti-clockw'se	vastapäivään		

backplate	vastalevy	bearing ladder	laakerin
balance weight	tasapainotus- paino	bearing plate	tukikehikko
ball bearing	kuulalaakeri	bearing race	laakerikilpi
ball pein hammer	kuulapäävasara	bearing shell	laakeriura
ball race	vierintäura	bearing surface	laakeriliuska
ball thrust bearing	painekuula- laakeri	bell crank	laakeripinta
ball valve	kuulaventtiili	bellows	kulmavipu
ball-bearing grease	kuulala akerirasva	belt	palje
ball-head bolt	kuulapultti	belt deflection	hihna
balljoint	pallonivel	belt drive	hihnan venymä
balljoint separator	pallonivelen ulosvedin	belt tensioner	hihnaveto, -välitys
barrel (of carburettor)	kurkku (kaasutin), tynnyri, sylinteri	bent	hihnankristin
base	perusta, perus-	bevel gear	taipunut
baseplate (ignition distributor)	pohjalevy (virranjakaja)	bevel pinion	kartiohammas- pyörä
battery	akku, paristo	bevel ring gear	pikkuvetopyörä
battery cable	akkukaapeli	bezel	lautaspyörä
bayonet joint	bajonettiliitos	bi-metallic strip	kehys
bayonet socket	bajonettiliitin	big end (connecting rod)	bimetalliliuska
bbdc	e.a.k.k. (ennen alakuolo- kohtaa)	big-end bearing (connecting rod bearing)	alapää (kiertokanki)
bdc	alakuolo kohta	blade terminal	alapään laakeri
bead (tyre)	palle (rengas)	bleed (v)	laattaliitin
beam	palkki, säde	bleed screw	ilmata
bearing	laakeri	blow back	ilmausruuvi
bearing cap	laakerikansi	blow-by	takaisku (sytytys)
bearing journal	laakeritappi	blower	ohivuoto
		body	puhallin
		body pillar	runko
		bodyshell	koripilari
		bodywork	kori
			korirakenne

bonded brake linings	kiinnitetyt jarruhihnat	brake pedal	jarrupoljin
bonnet	konepelti	brake servo (booster)	jarrutehostin
booster battery	apuakku	brake shoe	jarrukenkä
boot	tavaratila	braked trailer	jarrullinen
bore (of cylinder)	poraus (sylinterin)	braking system	perävaunu
bottom dead centre (bdc)	alakuolokohta (a.k.k.)	brazing	jarrujärjestelmä
box spanner	moniotepihdit	breaker points	kovajuotos
brace	tuki	breaker/contact breaker	katkojankärjet
bracket	kannatin	breather	katkoja
braided cable	punottu kaapeli	breather hose	huohotin
brake	jarru	broach	huohotusletku
brake adjustment	jarrujen säätö	brush	kalvain
brake anchor plate	jarrukilpi	brush holder	harja
brake bleeding	jarrujen ilmaus	btdc	harjanpidin
brake caliper	jarrusatula		e.y.k.k. (ennen
brake disc	jarrulevy	buckling	yläkuolo-
brake drum	jarrurumpu	built-in	kohtaa)
brake fluid	jarruneste	bulb	nurjahdus
brake hose clamp	jarruletkun kiinnitin	bulge	sisäinen
brake light	jarruvalo	bulkhead	polttimo
brake light switch	jarruvalokytkin	bulkhead grommet	kohoutuma
brake lining wear indicator	jarrujen kitkapinnan kulumisenilmais		rintapelti
brake linings	jarrujen kitkapinnat		rintapellin
brake master cylinder	jarrupääsylinteri	bumper	läpivienti
brake pad	jarrupala	bung	puskuri
		burrs	tulpa, tappi
		burst-proof	purseet
		bush	räjähdys-
		butterfly valve (throttle valve)	senkestävä
		buzzer	holkki
		bypass	läppäventtiili
			summeri
			ohivirtaus

C

c-spanner	erikoisavain	cap	kansi, korkki
cable	kaapeli, johdin, vaijeri	cap nut	umpimutteri, hattumutteri
cable adjuster	vaijerin säädin	capacitative discharge	kapasitiivinen purkaus
cable casing	vaijerin kuori	capacitor (condenser)	kondensaattori
cable clamp	vaijerin kiinnitin	capless bulb	kannaton polttimo
cable cutter	katkaisupihdit	car radio	autoradio
cable grommet	johdin-/vaijeriläpivienti	carbon brush	hiiliharja
cable puller	vaijerin vetonuppi	carbon deposit/build-up	karsta
cabriolet	cabriolet, avoauto	carbon removing ('decoke')	karstanpoisto
calibrated	kalibroitu	carborundum	carborundum
caliper	jarrusatula	carburettor	kaasutin
cam	nokka	carburettor bowl	kohokammio
cam follower	venttiilinnostin	carburettor jet	kaasuttimen suutin
cam plate	nokkalevy	Cardan joint	nivelakselin
camber	camber		nivel
camshaft	nokka-akseli	Cardan shaft	nivelakseli
camshaft bearing	nokka-akselin laakeri	casing	kotelo
camshaft cover	nokka-akselin kotelo	cast	valu
camshaft endfloat	nokka-akselin päittäisvälitys	cast iron	valurauta
camshaft gear	nokka-akselin hammaspyörä	castellated nut	kruunumutteri
camshaft pinion	nokka-akselin hammaspyörä	casting	valukappale
camshaft sprocket	nokka-akselin ketjupyörä	castle nut	kruunumutteri
canister	kannu, säiliö	castor	caster
cantilever	itsekantava	catalytic converter	katalysaattori
		catch	salpa
		caustic soda	lipeä
		caution	varoitusta, huomio
		central console	keskikonsoli

central locking system	keskuslukitus-järjestelmä	choke (carburettor barrel)	rikastin kaasuttimen kurkku)
centralised door locking	keskitetty ovien lukitus	choke (cold start valve)	rikastin (kylmäkäynnistysventtiili)
centre line	keskilinja	choke linkage	rikastinvivusto
centre of gravity	painopiste	choke valve gap	rikastinventtiilin aukko
centre of rotation	pyörimiskeskio	chrome plated	kromattu
centre punch	pistepuikko	cigar lighter	savukkeensytytin
chain and sprocket	keetju ja hammaspyörä	circlip	lukkorengas
chain case	ketjukotelo	circuit breaker	katkaisin
chain joint	ketjulukko	circuit diagram	piirikaavio
chain sprocket	ketjupyörä	clamp	kiinnitin, sinkilä
chain tensioner	ketjunkiristin	clamp bolt/screw	kiinnityspultti/-ruuvi
chain whip	ketjutalja	clamp bracket screw	kiinnikkeen ruuvi
chamber	kammio	clamping washer	kiinnityslevy
chamfer	viiste	clatter	kolina
change-over switch	vaihtokytkin	claw	sakara
change down (v)	vaihtaa pienemmälle	cleaner	puhdistin
change gear (v)	vaihtaa (vaihdetta)	clearance	vällys
change up (v)	vaihtaa suuremmalle	clevis pin	haarukkapultti
changing oil	öljynvaihto	clicking	naksahdus
charger	varaaaja, laturi	clip	kiinnityssanka
charging	lataus	clockwise	myötäpäivään
charging control lamp	latauksen merkkivalo	closed-loop catalytic converter	suljetun kierron katalysaattori
charging current	latausvirta	clutch	kytkin
charging rate	latausaste	clutch disk (friction plate)	kytkinlevy (kitkalevy)
check	tarkistus	clutch lining	kytkinpinta
check nut	lukkomutteri	clutch hub	kytkimen napa
check valve	takaiskuventtiili, suuntaisventtiili	clutch pedal	kytkinpoljin
chisel	lyöntitaltta		

clutch pressure plate	kytkimen painelevy	conduit	eristys-/suojaputki
clutch plate	kytkinlevyn	cone	kartio
alignment set	tarkastussarja	conical	kartiomainen
clutch slip	kytkimen luisto	connect (v)	kytkeä, yhdistää
coarse adjustment	karkeasäätö	connect in parallel	kytkeä rinnan
coil	käämi, kela, puola	connect in series	kytkeä sarjaan
coil ignition	puolasytytys	connecting box	kytkentärasia
coil spring	kierrejousi	connecting clamp	liitin, yhdyskiinnike
coil spring	kierrejousen		
compressor	puristin	connecting link	ketjulukko
cold chisel	kylmä taltta	connecting rod	kiertokanki
collapsible	kokoonpantava	connecting rod	kiertokangen-
collar	kaulus, rengas, laippa	bearing (big-end bearing)	laakeri (alapään laakeri)
collar screw	laipparuuvi	connection	liitäntä
collets	venttiilinlukko	connector	liitin
combination pliers	moniotepihdit	constant voltage	vakiojännite
combination spanner	yhdistelmäavain	constant-velocity joint	vakionopeus-nivel
combustion	palaminen	contact area	kosketuspinta
combustion chamber	palotila	contact breaker	katkoja
commutator	kommutaattori	contact breaker points	katkojan kärjet
compensating jet	kompen-saatioasuutin	continuity tester	jatkuvuustesteri
compression	puristus	continuous current	jatkuva virta
compression gauge	puristusmittari	control	ohjaus, tarkastus
compression ratio	puristussuhde	control unit	ohjausyksikkö
compression ring	puristusrengas	coolant	jäähdytysneste
compression tester	puristustesteri	coolant bleed screw	jäähdytysnesteen poistoruuvi
computer	tietokone	coolant hose	jäähdytysneste-letku
condenser (capacitor)	kondensaattori	coolant pump	jäähdytysneste-pumppu
condenser (thermo-dynamic device)	lauhdutin	cooler	jäähdytin

cooling fan switch	jäähdytyspuhalti- men kytkin	crankshaft bearing	kampiakselin (main bearing) laakeri (runkolaakeri)
cooling fin	jähdytyslaippa	crankshaft bearing	kertokangen
cooling system	jäähdytysjär- jestelmä	journal	laakerikaula kampiakselilla
cooling system	jäähdytysjär- jestelmän	crankshaft	kampiakselin
flushing	huuhtelu	endfloat	päittäisvällys
copper gasket	kuparitiiviste	crankshaft pulley	kampiakselin hihnapyörä
core plug (cylinder-pakkastulppa block)	(sylinteriryhmä)	crankshaft	kampiakselin
corrosion	korroosio, syöpyminen	sprocket	hammaspyörä
counterbalance	vastapaino	crankshaft web	kampiakselin laippa
counterclockwise	vastapäivään	crimped	poimutettu
(anti-clockwise)		crimping tool	poimutustyökalu
counterbore	upotus	cross-flow engine	poikittaisvirtaus- moottori
countergear	sivuakselin hammaspyörä	cross-flow radiator	poikittaisvirtaus- jäähdytin
countershaft	sivuakseli	cross-head	ristipääruu- vitaltta
counterweight	vastapaino	screwdriver	lautaspyörä
coupling	kytkin	crownwheel	ajaminen, ajelu
covering	suojus, peitto	cruising	matkanopeus
crack	murtuma	cruising speed	kokoonpainuva alue
crankcase	kampikammio	crumple zone	kuutiotilavuus
crankcase bearing	runkolaakeri	cubic capacity	hetkellinen
crankcase filter	öljynsuodatin	current	kulutus
crankcase	kampikammion	consumption	kaarre
ventilation	tuuletus	curve	katkaisu
cranking	pyörittäminen	cut off	sulkurele, katkaisurele
crankpin	kiertokangen lakerikaula kampiakselilla	cut-out relay	latausrele
crankpin bearing	kiertokangen	cut-outs	sylinteri
(big-end bearing)	alapään laakeri	cylinder barrel	
crankshaft	kampiakseli		

cylinder block	sylinteriryhmä	defuming valve	huurunpoisto- venttiili
cylinder bore	sylinterin poraus, sylinterin läpimitta	degassing chamber	kaasunpoisto- kammio
cylinder head	sylinterinkansi	degassing pipe	kaasunpoisto- putki
cylinder head bolt	sylinterinkannen ruuvi	deionised water	deionisoitu vesi
cylinder head cover	venttiilikotelo	delivery	jakelu
cylinder head gasket	sylinterinkannen tiiviste	delivery pipe	jakoputki
cylinder liner	sylinteriputki	delivery valve	jakoventtiili
(sleeve)	(holkki)	delta connection	kolmiokytkentä
cylindrical spring	lieriöjousi	demister	huurteenpoistin
		dent	lommo
		deposit	kerrostuma
		depress	painaa alas
		depth gauge	syvyysmittari
		detent	lukitsin, pidätin
		detent ball	lukitsinkuula
		diagnostic connector	diagnoosiliitin
damp	kosteus	dial gauge	mittakello
damp-proofing sealant	kosteudelta suojaava tiivisteaina	dial test indicator	mittakello
damper (shock absorber)	vaimennin (iskunvai- mennin)	diaphragm	kalvo
damper spring	vaimennusjousi	diaphragm	kalvotyypinen
dashpot	vaimennus- sylinteri	accelerator pump	kiihdytys- pumppu
dc (direct current)	dc (tasavirta)	diaphragm clutch	kalvokytkin
dead centre	kuolokohta	diaphragm cover	kalvosuojus
decarbonisation	karstanpoisto	diaphragm unit	kalvoyksikkö
declutch	kytkää irti	die casting	painevalu
defect	viallinen	die nut	kierrepakka
deflector	heijastin	die stock/die holder	kierretappi/ kierrettyökulun pidin
		Diesel engine	dieselmoottori
		Diesel fuel	dieselpolttoaine

differential	tasauspyörästö	distributor shaft/ spindle	virranjakajan akseli
differential case	tasauspyörästön kotelo	distributor test bench	virranjakajan koepenkki
differential crown gear	lautaspyörä	distributorless ignition	jakajaton sytytys
differential pinion	pikkuvetopyörä	dog	sakara, salpa
differential side gear	tasauspyörästön sivupyörä	dohc (double over-head camshaft)	dohc (kaksi kannen yläpuolista nokka-akselia)
digital clock	digitaalikello	dome	kupu, puolipallo
dim (v)	himentää	domed nut	umpimutteri
dimmer relay	himmennysrele	door	ovi
dimmer switch (dipswitch)	valonvaihtokytkin	door light switch	oven valokytkin
dipped lights	lähivalot	dowel	kohdistustappi, -holkki
dipstick	mittatikku	down pipe	alaputki
direct drive	suora vaihde/veto	downdraught carburettor	pystymuka-asutin
direction indicator	suuntavilkku	downstroke	isku alaspäin
disc brake	levyjarru	drag coefficient	ilmanvas-tuskerroin
discharge (v)	purkaa varaus	drain	tyhjentää, tyhjentyminen
discharged battery	tyhjentynyt akku	drain cock	tyhjennystulppa
disconnect	kytkeä irti	drain plug	pohjatulppa
dished washer	kovera aluslevy	drain the battery	tyhjentää akku
dismantle (v)	purkaa	draw (electric current)	veto (sähkövirta)
displacement	iskutilavuus	dribble	tippua, tihkua
dissipate (v)	hajottaa	drift (n)	tuurna
dissolve (v)	liueta	drift-punch	pistepuikko
distance piece	välikappale	drill	pora
distributor	virranjakaja	drip feed	tiputusvoitelu
distributor advance	ennakko		
distributor cap	virranjakajan kansi		
distributor injection pump	jakajapumppu (diesel)		

drive end	käyttöpää, vetopää	dust proof	pölytiivis
drivebelt	käyttöhihna	dwell angle/	kosketuskulma/
drivegear	käyttöhammas- pyörä	cam angle	nokkakulma
driven plate (friction plate)	kitkalevy	dynamo	dynamo
driveplate	käyttölevy, vetolevy	dynamometer	jarrudy- namometri
driveshaft	vetoakseli	brake	
driveshaft gaiter	vetoakselin suojus		
driveshaft joint	vetoakselin nivel	E	
drivetrain	voimansiirtolinja	earth (elect.)	maa/maadoitus (sähköinen)
driving gear	vetävä/käyttävä hammaspyörä	earth connection	maadoitus- liitäntä
driving pinion	vetävä/käyttävä (pieni) hammaspyörä	earth electrode	maaelektrodi
drum brake	rumpujarru	earth strap	maadoituskaapeli
dry cell battery	kuivakennoakku	eccentricity, ovality	epäkeskeisyys, soikeus
dry charged battery	kuivavarattu akku	edge	reuna
dry sump	kuivasumppu-	effective output	antoteho
lubrication	voitelu	efficiency	tehokkuus, hyötysuhde
dual carburettor	kaksoiskaasutin	elbow	mutka
dual circuit	kaksipiirinen hy-	electric cooling fan	sähkötoiminen jäähdytyspu- hallin
hydraulic system	draulijärjestelmä	electric fan	sähkötoiminen puhallin
dual circuit master	kaksipiirinen	electric fuel pump	sähkötoiminen
cylinder	pääsylinteri		polttoaine- pumppu
ductile	venyvä, muovattava	electric screen	sähkötoiminen
durability	kestävyys	washer pump	tuulilasin huuhtelu- pumppu
dust cap/cover	pölysuojus/ -kansi		
dust excluding boot	pölykansi		

electric windows	sähkötoimiset ikkunat	excess pressure	liikapaine
electrical solenoid valve	sähkötoiminen solenoidi- venttiili	exchange engine	vaihtomoottori
electrode gap	elektrodien kärkiväli	excitation diode	magnetointidiodi
electronic control unit	elektroninen ohjausyksikkö	exhaust	pako-, poisto-
electronic ignition system	elektroninen sytytysjär- jestelmä	exhaust expansion box	pakokaasun paisunta- kammio
elliptic	elliptinen	exhaust silencer	pakoäänen vaimennin
emery	hiomakone ("smirgeli")	exhaust valve	pakoventtiili
emission control systems	päästöjenohjaus- järjestelmä	exhaust valve lifter	pakoventtiilin nostin
empty weight	omamassa	expansion tank	paisuntasäiliö
emulsion tube	seosputki	expansion valve	paisuntaventtiili
enamel	emali	(air conditioning)	(ilmastointi)
endfloat	päittäisvällys	explosive mixture	räjähtävä seos
engine	moottori	extractor	ulosvedin
engine mounting	moottorin- ripustus	eye	silmä, silmukka, korpake
engine oil cooler	moottorin öljynjäähdytin	F	
engine oil level dipstick	moottorin öljynmittatikku	facia (panel)	kojelauta
engine speed	moottorin käyntinopeus, kierrosluku	failure	virhe, vika
engine timing	moottorin ajoitus	fan	puhallin
engine torque	moottorin vääntö- momentti	fan belt	puhaltimen hihna
engineer's hammer	konevasara	fast idle	nopea joutokäynti
estate car	farmariauto	fasten	kiinnittää
		fastener	kiinnike
		fault	vika
		fault diagnosis	vikadiagnoosi
		feed pipe	syöttöputki
		feeler blade (gauge)	rakomitta

felt washer	huopalevy	float needle	neulaventtiili
female thread	sisäkierre	float pivot	kohon akseli
fender (US)	lokasuoja (US)	flood (v)	tulvia
fibre washer	fiiberilevy	fluid	neste
field coil/winding	kenttääkämi	fluid coupling	nestekytin
field current	kenttävirta	fluid pressure	nestepaine
file	viila	flywheel	vauhtipyörä
filler cap	täyttökorkki	flywheel marking	vauhtipyörän merkki
filler tube	täyttöputki	foglight	sumuvalo
filter element	suodatin-elementti	follower (of cam)	seuraaja (nokan)
filter magnet	suodatin-magneetti	forced lubrication	pakkovoitelu
final drive	vetopyörästö, suurin vaihde	fore and aft	ennen ja jälkeen
firing order	sytytysjärjestys	four-stroke	nelitahtinen
firing stroke	työtahti	four-wheel drive	neliveto
firing voltage	sytytysjännite	free movement	vapaa liike
fittings	sovite	free play	vällys
fixed jet	kiinteä suutin	free travel	vapaaliike
fixed pivot	kiinteä tappi/keskiö	frequency	taajuus
flammable	palonarka	friction	kitka
flap	läppä	friction linings	kitkapinnat
flasher relay	vilkkurele	front axle	etuakseli
flasher unit	vilkkurele	front wheel drive	etuveto
flat tyre	puhennut rengas	fuel	polttoaine
flexible brake hose	joustava jarruletku	fuel consumption	polttoaineenkulutus
float	koho	fuel feed pipe	polttoaineen syöttöputki
float arm fulcrum pin	kohon varren niveltappi	fuel filler pipe	polttoaineen täyttöputki
float chamber	kohokammio	fuel filter	polttoaine-suodatin
float level	polttoainetaso (koko-kammiossa)	fuel gauge sender unit	polttoaine-mittarin anturi
		fuel injection	polttoaine-ensuihkutus

fuel inlet hose	polttoaineen täyttöletku	gear lever knob	vaihdevivun nuppi
fuel line	polttoaineputki	gear linkage	vaihdevivusto
fuel mixture	polttoaineseos	gear ratio	välityssuhde
fuel pump	polttoaine- pumppu	gear selector	vaihtenvalitsin
fuel rail	polttoaine- enjakoputki	gear teeth	hammaspyörän hammas
fuel return pipe	polttoaineen paluuputki	gear train	hammaspyörä- voimansiirto
fuel supply line	polttoaineen syöttöputki	gearbox	vaihteisto, vaihdelaatikko
fuel tank	polttoainesäiliö	gearbox drain plug	vaihteiston tyhjennystulppa
fulcrum	tukipiste	gearbox housing	vaihteiston kotelo
full throttle	täyskuormitus-	gearshift lever	vaihtenvalitsin
enrichment	rikastus	generator	generaattori
full-flow oil filter	täysvirtaustyyppinen öljynsuodatin	glovebox	käsinekotelo
funnel	suppilo	glow plug	hehkutulppa
fuse	varoke	glow plug tips	hehkutulpan kärjet
fuse box	varokerasia	grabbing (clutch, brake)	tarttuminen (kytkin, jarrut)
fusing point	sulamispiste	gravity	paino
G		grease	rasva
gaiter	suojaus, paljesuojaus	grease gun	rasvapuristin
gear	hammaspyörä, vaihde	grease nipple	rasvanippa
gear change	vaihtaminen	grease retainer	rasvakuppi
gear component	vaihteiston osa	grinding-in (valve)	sovitushionta (venttiili)
gear lever boot	vaihdevivun suojaus	groove	ura
		gross vehicle weight	kokonaismassa
		ground (US, electrical)	maa (US, sähköinen)
		ground clearance	maavara

grub screw
gudgeon pin
guide sleeve

vaarnaruuvi
männäntappi
ohjausluisti

heater control
cable
heater control
panel
heater hose

lämmönsäätö-
vaijeri
lämmityksen
säätöpaneeli
lämmityslaitteen
letku

H

hacksaw
half-casing
Hall sender
hand operated
hand primer
handbrake

rautasaha
kotelopuolisko
Hall-anturi
käsikäyttöinen
käsipumppu
käsijarru,
seisontajarru

handbrake cable
handbrake lever
handle
hatchback
hazard warning
lights
header tank

käsijarrunvaijeri
käsijarruvipu
kahva
monikäyttöauto
varoitustilkut

headlamp,
headlight
headlamp lens
headless screw
headlining
heat

jäähdyttimen
ylävesitila
ajovalo
ajovalon lasi
kannaton ruuvi
kattoverhoilu
kuumuus,
lämpö

heat shield
heat sink
heated rear
window
heater blower

lämpökilpi
jäähdytyslevy
lämmitetty
takaikkuna
lämmityslaitteen
puhallin

heater matrix
(radiator)
heater plug (glow
plug)
heater unit
heavy discharge
meter (battery)
helical groove
herringbone teeth

lämmönvaihdin
(jäähdytin)
hehkutulppa
lämmityslaite
kuormitusmittari
(akku)
kierreura
kalanruotoham-
mastus

high beam
(headlamps)
high gear (US)

kaukovalo
(ajovalot)
suora vaihde/
suurin vaihde
(US)

high melting point

korkea
sulamispiste

high tension coil
holding down bolt
holding down
spring

suurjännitepuola
kiinnityspultti
kiinnitysrousse,
lukitusrousse

hollow
hollow bolt
horn

ontto
ontto pultti
torvi

horn push

äänimerkin
painike

hose
hose clamp
hose coupling
hot-air shroud

letku
letkunkiristin
letkuliitäntä
ilmaverho

hot-dip galvanising	kuuma-galvanointi	idle speed control valve	joutokäynnin-säästöventtiili
hub	napa	idle jet	joutokäyn-tisuutin
hub bearing	navan laakeri (pyöränlaakeri)	idle mixture	joutokäyntiseos
hub cap	napakapseli, -kuppi	idler (gear, pulley)	välipyörä (hammaspyörä, hihnapyörä)
hub flange	napalaippa	idling	joutokäynti
hydraulic	hydraulinen	ignition	sytytys
hydraulic brakes	hydrauliset jarrut	ignition advance	sytytysennakko
hydraulic tappet	hydraulinen venttiilinnostin	ignition cable (HT)	sytytysjohdin (suurjännite)
hydraulic force	hydraulivoima	ignition coil	sytytyspuola
hydraulic jack	hydraulitunkki	ignition control	sytytyksen säästö
hydrocarbon	hiilivety	ignition delay	sytytysviive
hydrometer	ominaispaino-mittari	ignition distributor	virranjakaja
hydropneumatic	hydropneu-maatinen	ignition key	virta-avain
self-levelling suspension	tasonsäästävä jousitus	ignition setting	sytytyksen asetus
hypoid gear	hypoidipyörästö	ignition stroke	sytytystahti
		ignition switch	virtalukko
		ignition system	sytytysjär-jestelmä
		ignition timing	sytytyksen ajoitus
		impact	iskutilta
		screwdriver	
identification plate	tunnistuskilpi	impeller	siipipyörä
idle adjusting screw	joutokäynnin-säästöruuvi	Imperial (units of measurement)	englantilainen (mittayksikkö)
idle cut-off valve	jälkikäynnin-es-toventtiili	impulse	impulssi
idle speed	joutokäyntino-peus	inbuilt	sisäinen
idle speed boost	joutokäynnin korotus	inch	tuuma
		independent suspension	erillisjousitus

I

indexing	osoitus, luettelointi	interconnected	yhteenkytketty, yhdistetty
indicator	ilmaisim	interference (radio)	häiriö (radio)
induction	imu, induktio	interference fit	puristussovite
induction stroke	imutahti	interference	häiriönpoisto
inductive semi-conductor ignition	induktiivinen transistori-sytytys	suppression	
inert	hidas, tylsä, tehoton	interior	sisustus
inertia reel seat belt	rullaturvavyö	interior light	sisävalo
inflammable	palonarka	interlocking	salpaaminen, lukitseminen
injection	suihkutus, ruiskutus	intermittent	tilapäinen
injector	suihkutussuutin, ruiskutussuutin	internal	sisäinen
inlet manifold	imusarja	IO (Inlet valve Opens)	imuventtiili avautuu
inlet valve	imuventtiili	J	
inner tube (tyre)	sisärengas	jack	tunkki, nosturi
input shaft	kytkinakseli, käytävä akseli	jacking	nostaminen
inspection pit	rasvausmonttu	jacking point	nostokohta
instrument	mittari, mittaristo	jam nut (US)	lukkomutteri
instrument panel	kojelauta	jaw	leuka
instrument panel shroud	kojelaudan pinta	jet	suutin
insulated (wire)	eristetty johdin	jet needle	suutinneula
insulating tape	eritysnauha	jingling (noise)	kilisevä, helisevä (ääni)
insulation	eriste, eristäminen	join	liitos, sauma
intake period	imutahti	joint	nivel
integral	yhtenäinen	jointing compound	tiivisteaine, -liima
intensified	vahvistettu, tehostettu	jointing sleeve	liitosholkki, -muhvi
		journal	laakeritappi, akselitappi

jump leads	apukäynnistyskaapelit
junction box	kytkentärasia

K

kerb weight	omamassa
kickdown	kickdown
kickdown cable	kickdown-vaijeri
king pin	olkatappi
knee-bar	niveltanko
knock	nakuttaa
knock sensor	nakutustunnistin
knocking	nakutus
knurled	pyälletty, uritettu

L

laden	lastattu, kuormattu
laminated	laminoitu
lamp	lamppu, polttimo
latch	salpa, lukko
layshaft (countershaft)	sivuakseli (väliakseli)
lead	lyijy
lead acid battery	lyijyakku
leaded fuel	lyijyllinen polttoaine
leak-off pipe	ylivuotoputki
leakage	vuoto

leakdown (pressure loss) test	vuototesti (painehäviön)
lean mixture	laiha seos
left-hand	vasenkätinen
left-hand thread	vasenkätinen kierre
level gauge	tasomittari, määramittari
level plug	tasotulppa
lever	vipu
lifting bracket	nostokannatin
lifting tackle	nostotalja
light (illumination)	valo (valaistus)
light (in weight)	kevyt (paino)
light alloy	kevytmetalli
light oil	ohut öljy, kevyt öljy
line up	asettaa riviin
liner (cylinders)	putki (sylinteri)
link	vipu, varsi
linkage	ketju, sidos, vivusto
linked suspension	tukivarsiripustus
live axle	käyttöakseli
live lead	jännitteellinen johdin
load	kuorma, kuormitus
load sensing valve	kuormantunteva venttiili
lobe (cam)	nokka, lohko, liuska
locating clip	kohdistuskiinnitin
locating dowel	kohdistustappi
locating lug	kohdistuskorvake

lock	lukko
lock barrel (cylinder)	lukkосylinteri
lock striker	lukitus- mekanismi
locking compound	lukitusneste
locking strap	lukitussanka, -levy
locknut	lukkomutteri
locktab	lukkokieleke
lockwasher	lukkolevy
long-nosed pliers	kärkipihdit
longitudinal	pitkittäinen
loudspeaker	kaiutin
low beam	lähivalo
low speed	hidas nopeus
low tension	matala jännite, pienjännite
lubricant	voiteluaine
lubrication system	voitelujär- jestelmä
luggage compartment	tavaratila

M

magnetic	magneettinen
magnetic stand	magneettijalusta
main beam	ajovalo
main bearing (crankshaft)	runkolaakeri (kampiakseli)
main bearing shell	runkola- akeriliuska
main jet	pääsuutin

mainshaft	pääakseli
maintenance-free battery	huoltoa tarvitse- maton akku
maladjustment	virheellinen säätö
mandrel	kara, akseli, istukka
manifold	-sarja (putkisto)
manifold absolute pressure (map)	imusarjan absoluuttinen paine
manifold pressure sensor	imusarjan paine- entunnistin
manual stop lever	manuaalinen pysäytysvipu
mating surfaces	liitospinnat
mean value	keskiarvo
membrane	kalvo
mesh (v)	olla hammas- kosketuksessa
metal filings	viilanpuru
metal hose	metalliletku
metering com- ponents (fuel)	mittalaitteet (polttoaine)
methyated spirit	denaturoitu sprii
metric system	metrijärjestelmä
metric threads	metriset kierteet
mica	kiille
micrometer	mikrometri
microswitch	mikrokytkin
mirror	peili
misalignment	väärä suuntaus
misfire	sytytyshäiriö
mixing chamber	seoskammio
mixture (fuel/ air ratio)	seos (polttoaine/ ilmasuhde)

mixture (eg of two liquids)	seos (esim. kahden nesteen)	neon	neon
Mole wrench	lukkopihdit	net weight	nettopaino
molybdenum disulphide	molybdeenidi-sulfidi	neutral	neutraali, vapaa
MoT test	auton katsastus	nickel plated	niklattu
mounting bolt	kiinnityspultti	no charge (elect.)	ei varausta (sähkö)
mounting bracket	kiinnityskorva	no-load switch	kuormittamaton katkaisin
mounting plate	kiinnityslevy	nominal value	nimellisarvo
movable	liikkuva	non-return valve	takaiskuventtiili, suuntais-venttiili
moving contact	liikkuva kosketin	notch	lovi
mud flap	roiskeläppä	notched	lovettu
mudguard	lokasuoja	nozzle	suutin
muffler (US)	äänenvaimennin (US)	nozzle holder	suuttimenpidin
multi-cylinder	monisynterinen	number	numero, lukumäärä
multi-function	monitoiminen	nut	mutteri

N

needle bearing	neulalaakeri
needle roller	neulalaakeri
needle roller cage	neulalaakerin kehä, pidin
needle valve	neulaventtiili
negative camber	negatiivinen camber
negative earth	negatiivinen maadoitus
negative lead	negatiivinen johdin
negative pole	negatiivinen napa, miinusnapa

O

octane number/ rating	oktaaniluku
offset	poikkeama, siirtymä
ohc (overhead cam)	ohc (kannen yläpuolinen nokka-akseli)
ohmmeter	vastusmittari
ohv (overhead valve)	ohv (kannen yläpuolinen venttiili)
oil	öljy

oil can	öljykannu, öljyastia	output	antoteho
oil change	öljynvaihto	output shaft	pääakseli, "ulostuleva akseli"
oil cooler	öljynjäähdytin	overall length	kokonaispituus
oil deflector plate	öljynohjauslevy	overall width	kokonaisleveys
oil drain plug	öljynpoisto- tulppa	overcharge (battery)	ladata liikaa (akku)
oil filler cap	öljyntäyttökorkki	overcooling	jäähdyttää liikaa
oil filter	öljynsuodatin	overdrive	ylivaihde
oil filter removal tool	öljynsuodattimen irrotustyökalu	overflow	ylivirtaus, ohivirtaus
oil level	öljypinta, öljymäärä	overflow pipe	ohivirtausputki
oil level dipstick	öljynmittatikku	overflow valve	ohivirtaus- venttiili
oil pipe	öljyputki	overhaul	huolo, korjaus
oil pressure	öljynpaine	overhead cam	kannen
oil pressure gauge	öljynpainemittari		yläpuolinen
oil pressure switch	öljynpaineanturi		nokka-akseli
oil pressure warning light	öljynpaineen varoitusvalo	overhead valve	kannen yläpuolinen venttiili
oil pump	öljypumppu	overheating	ylikuum- eneminen
oil pump gears	öljypumpun hammaspyörät	overinflation	liikatäyttö (kaasun)
oil pump strainer	öljypumpun siivilä	overload	ylikuorma, ylikuormitus
oil scraper (piston ring)	öljyrenkas (männänrenkas)	overpressure	ylipaine
oil seal	öljytiiviste	overrun	tulvia, ylittää, ylikerrokset
oilway	öljykanava	overrun fuel cut-off	yliekierrosten polttoainesulku
one-way (valve)	yksitie (venttiili)	oversize	ylikoko
open circuit	avoin piiri	oversteer	yliohjata
out of action	ei toimi	overtake	tavoittaa, ohittaa
out of balance	ei tasapainossa		
out of round	ei pyöreä		
outlet valve	pakoventtiili, poistoventtiili		

overweight	ylipaino
oxidation	hapettuma
oxygen	happi

P

padding	pehmuste, täyte
paraffin (kerosene)	parafiini (nafta)
parallel	yhdensuuntainen
(alignment)	
parallel (elect. connection)	rinnakkainen (sähkökytkentä)
parcel shelf	hattuhylly
part throttle enrichment	osakuormitus-rikastus
partition	jako, väliseinä, lohko
pawl	sulkuhaka, salpa
peak power	huipputeho
peg spanner	tappiavain
permanent magnet	kestomagneetti
petrol	bensiini
petroleum jelly	vaseliini
pin punch	sokan irrotin
pincers	kärkipihdit
pinch-bolt	vinssipultti
pinion	pikkuvetopyörä
pinking	nakutus
pintle (nozzle)	neula, tappi (suutin)
pipe	putki
piston	mäntä
piston clearance	männänvällys
piston crown	männän yläosa

piston head	männänpää
piston pin	männäntappi
piston pin bushing	männäntapin holkki
piston pin retainer	männäntapin lukko
piston ring	männänrenkas
piston ring compressor	männänrenkaiden puristustyökalu
piston ring end gap	männänrenkaan päiden väli
piston skirt	männän helma
pivot	keskiö, kääntötappi
pivot bush	kääntöholkki
pivot bolt	nivelpultti
pivot post	niveltappi
plain bearing	liukulaakeri
Plastigage	Plastigage (mittauslanka)
platinum	platina
plenum chamber	tasauskammio
pliers	pihdit
plug (seal)	tulppa, pistoke (tiiviste)
plug lead/spark plug lead	tulpanjohto/sytytystulpan johto
plug socket (spanner)	tulppahylsy (avain)
plunger	tappi, mäntä
plunger pump	mäntäpumppu
plunger valve	mäntäventtiili
pop-rivet	popniitti
positive camber	positiivinen camber

post-heating (Diesel engine)	jälkihehkutus (dieselmoottori)	pulse width	pulssin leveys (pulssin pituus)
potentiometer	potentiometri	pump	pumppu
power stroke	työtahti	punch	pistepuikko,
power transmission	voimansiirto		meisti
power-assisted steering	tehostettu ohjaus	push-on (connector)	painettava (liitin)
pre-ignition	varhaissytytys	pushrod	työntötanko
pre-load	esikuormitus		
premium (fuel grade)	premium (poltto- ainelaatu)	Q	
pressure limiting valve	paineenrajoitus- venttiili	quarterlight	tuuletusikkuna
pressure loss (leakdown) test	painehäviötesti (vuototesti)		
pressure plate (clutch)	painelevy (kytkin)	R	
pressure reducing valve	paineenrajoitus- venttiili	rack	hammastanko
pressure regulating valve (brakes)	paineensäätö- venttiili (jarrut)	rack-and-pinion steering	hammastanko- ohjaus
pressure relief valve	ylipaineventtiili	radiator	jäähdytin
pressure-operated switch	paineohjattu katkaisin	radiator fan	jäähdyttimen puhallin
primary current	ensiövirta	radiator hose	jäähdyttimen letku
priming	pohjustus, sytytin	radiator shroud	jäähdyttimen suojus
priming pump	käsipumppu	ratchet	salpa, hammastus
propeller shaft	nivelakseli	ratchet spanner	räikkävain
protective cap	suojakotelo, -kansi, -kuppi	rated voltage	nimellisjännite
pull rod	vetotanko	rear axle	taka-akseli
pull-off spring (brakes)	vapautusjousi (jarrut)	rear axle ratio	vetopyörästön välityssuhde
puller	ulosvedin		

rear lights	takavalot	reverse (gear)	peruutus (vaihde)
rear window	takaikkuna	reverse order	käänteinen
reboring	uudelleenporaus		järjestys
recess	kolo, syvennys	reversible ratchet	käännettävä
recharge	ladata uudelleen		räikkä
recirculated air	uudelleenkierrätetty ilma	reversing light	peruutusvalo
recoil	takaisku	revolution	käyntinopeus, kierrosluku
recondition	kunnostus	revolution counter	käyntinopeusmittari
reduction gearing	alennusvaihte	rich (mixture)	rikas (seos)
reduction ratio	välityssuhde	ride height	maavara
refitting	asennus	right-hand	oikeakätinen
refrigerant (air conditioning)	kylmäaine (ilmastointi)	right-hand thread	oikeakätinen kierre
relay (elect.)	rele (sähköinen)	ring gear	kehäpyörä
relay (mech.)	rele (mekaaninen)	ring nut	rengasmutteri
release bearing (clutch)	painelaakeri (kytkin)	ring terminal	rengasliitin
reliable	luotettava	ring-to-groove clearance (piston)	renkaan välisurassaan (mäntä)
relief valve	varmuusventtiili	road holding	ajorataote, "pito"
removal	irrotus	road test	ajotesti
repair	korjaus	rocker arm	keinuvipu
replacement	vaihto	rocker box	venttiilikotelo
restrictor	rajoitin	rocker finger	keinuvipu
retainer	pidin	rocker shaft	keinuvipuakseli
retaining plate	kiinnityslevy	roll	rulla, tela, kallistus
retaining screw	kiinnitysruuvi	roll pin	putkisokka
retaining strap	kiinnityssanka	roller bearing	rullalaakeri
retard (ignition timing)	myöhäistää (sytytyksen ajoitus)	roller cage	rullanpidin
retract	vetää takaisin	roof rack	kattoteline
return line	paluuputki	roof rack load	kattotelineen kuorma
return spring	palautusjousi		

rotational speed sensor	pyörimisnopeuden tunnistin	screw	ruuvi
rotor (US = brake disc)	roottori (US = jarrulevy)	screwdriver	ruuvitaltta
rotor (alternator)	roottori (generaattori)	scriber	piirrotin
rotor arm (distributor)	roottori, "pyörijä" (virranjakaja)	seal	tiivistää
rotor winding roughness	roottorinkäämi karkeus, epätasaisuus	sealant	tiivisteaine
round off routine maintenance	pyöristää määrääaikai-shuolto	sealing groove	tiivisteura
routing	kulku, reitti	sealing washer	tiivistelevy
rpm (revs per minute)	r/min, rpm (kierrosta minuutissa)	seat angle (valve)	istukkakulma (venttiili)
rubber grommet	kumirengas	seat belt	turvavyö
run-out	heitto, kierous	seat runner	istuinkisko
running in	totutusajo	seat width (valve)	istukan leveys (venttiili)
rust-preventive (paint etc)	ruostetta estävä (maali tms.)	securing clip	varmistusolki, kiinnitysolki
		seepage	katso sivu
		selector fork	valitsinhaarukka
		selector rod	valitsintanko
		self-adjusting	itsesäätyvä
		self-adjusting brake	itsesäätyvä jarru
		self-adjusting clutch	itsesäätyvä kytkin
		self-locking nut	itselukkiutuva mutteri
		self-locking pliers/wrench	itselukkiutuvat pihdit/ jakoavain
		self-tapping screw	itsekierteittävä ruuvi
saloon	sedan	semi-automatic	puoliauto-maattinen
scavenge pump	huuhtelupumppu	sender unit	lähetinyksikkö
scored	naarmuuntunut	separator	erotin, eristin
scraper	kaavin	series (elect. connection)	sarja (sähköinen kytkentä)
scraper ring	öljyrengas		
screen (filter)	siivilä (suodatin)		

S

servo (brake)	tehostin (jarru)	snug (fit)	tiukka, kireä (sovite)
set (adjust)	asettaa (säättää)	socket (spanner)	holkki, hylsy (avain)
shaft	akseli	socket-headed	kuusiokoloruuvi
shank (of a twist drill)	kara (poranterän)	screw	
shift lever (US)	vaihdevipu (US)	soft-faced mallet	pehmeä nuija
shim	säätölevy	solder	juote, juottaa
shock absorber	iskunvaimennin	solenoid	solenoidi
short circuit	oikosulku	solenoid plunger	solenoidin
shoulder	olkapää, olake		ankkuri
shunt	kytkeä ohi	solenoid-operated	solenoidin
shut off	kytkeä irti, katkaista	valve	ohjaama venttiili
sidelights	sivuvalot	source	lähde
silencer	äänenvaimennin	spacer	välilevy
single	yksittäinen	spanner	avain
single-acting wheel	yksitoiminen	spare parts	varaosat
brake cylinder	pyöräjarru- sylinteri	spare wheel	varapyörä
single-point fuel	yksipisteinen	spark plug	sytytystulppa
injection	polttoaineen- suihkutus	spark plug body	sytytystulpan runko
skimming	kuorinta	spark plug cap	sytytystulpan liitin
slack	löysä	spark plug gap	sytytystulpan kärkiväli
slave battery	apuakku	spark plug socket	sytytystulppa- hylsy
slave cylinder	työsylinteri	spark plug	sytytystulppa- avain
slide caliper	liukusatula	speed limiter	nopeusrajoitin
slip	luisto, luistaa	speedometer	nopeusmittari
slip joint pliers	moniotepihdit	splash guard	roiskesuoja
slip ring	liukurengas	spline	ura, uritus
slot	lovi, aukko	splined key	uritettu avain, uritettu kiila
slotted nut	kruunumutteri		
slow running jet	joutokäyntisuutin		
small end	yläpää		
(connecting rod)	(kiertokanki)		
snap-ring (circlip)	lukkorengas		

splined shaft	ura-akseli	steering rack	hammastanko
splined washer	uralevy	steering rack gaiter	hammastangon suojus
split collet	halkioholkki	steering wheel	ohjauspyörä
split pin	saksisokka	stem	varsi
spring	jousi	step by step	vaiheittain, askel askeleelta
spring balance	jousivaaka	stop screw	rajoitinruuvi
spring seat	jousenistukka	stop-light	jarruvalo
spring washer	jousilevy	stopping ability	pysähtymiskyky
sprocket	ketjupyörä	strainer	suodatin
sprung mass	jousitettu massa	strangler (choke)	kuristin (rikastin)
spur gear	suora hammastus	stroboscopic timing light	stroboskooppi
stake (v)	tukea	stroke	ajotusvalo
starter	käynnistin	stub axle	isku, tahti
starter bush	käynnistys-moottorin laakeriolkki	stud	akselitappi, olka-akseli
starter inhibitor	käynnistys-senestini	stud extractor	vaarnaruuvi, nasta
starter jet	käynnistys-suutin		vaarnaruuvien ulosvedin
starter motor	käynnistys-moottori	subframe	apurunko
starter ring gear	käynnistimen hammaskehä	suction line	imuputki
steel	teräs	sump	öljypohja
steering	ohjaus	sump drain plug	öljypohjan tyhjennustulppa
steering column	ohjauspylväs	sunroof	kattoluukku
steering damper	ohjausvaimennin	super (fuel grade)	super (polttoainelaatu)
steering gear	ohjausvaihe	supercharged engine	ahdettu moottori
steering linkage	ohjausvivusto	supercharger	ahdin
steering lock (anti-theft device)	ohjauslukko (varkaudenesto-laite)	support strut (tailgate)	tuki (takaluukku)
steering lock (tightest turning radius)	ohjauspyörän ääriasento (pienin kääntösäde)	suppressor (electrical)	häiriönpoistaja (sähköinen)

surplus	ylijäämä, liika-	tdc	yläkuolokohta
suspension	jousitus	temperature gauge	lämpömittari
suspension strut	joustintuki	temperature sender	lämpötila-anturi
swept volume	iskutilavuus	temperature-	lämpökytkin
swinging arm	tukivarsi	operated switch	
swirl chamber	pyörrekammio	tensioner	kiristin
switch	katkaisin, kytkin	tensioner pulley	kiristinpyörä
swivel	kääntyvä nivel, kääntäjä	terminal	napa, liitosnapa
synchro hub	synkronointinapa	test	testi
synchroniser ring	synkronoin- tirengas	test lamp	koelamppu
synchroniser sleeve	synkronoin- tiholkki	test meter	testeri
synthetic	synteettinen	thermostat	termostaatti
		thermostat housing	termostaatti- kotelo

T

tachometer	kierrosluku- mittari	thermotime switch	lämpöaikakytkin
tail light	takavallo	three-legged puller	kolmileukainen ulosvedin
tailgate	takaluukku	throttle	kaasuläppä
tamperproof	suojaattu	throttle cable	kaasuvaijeri
tap (thread cutter)	kierretappi	throttle plate	läppälevy
tap and die set	kierteentekosarja	through-bolt	läpimenevä pultti
taper pin	kartiotappi	thrust	aksiaalivoima, -paine
taper-roller bearing	kartiorullalaakeri	thrust bearing	painelaakeri, päittäis-
tapered journal	kartiotappi	thrust plate	päittäislevy
tapered ring	kartiorengas	thrust washer	painelevy
tappet	venttiilinnostin	tie-bar	poikittaistanko
tappet clearance	venttiilinvälitys	tie-rod	raidetanko
tappet guide	venttiilinohjain	timer	ajastin
tarpaulin	kangaspeite, "pressu"	timing belt	jakohihna
		timing belt tension	jakohihnan kireys
		timing chain	jakoketju

timing gears	jakopään hammaspyörät	transverse engine	poikittainen moottori
timing light	ajotusvalo	tread (tyre)	kulutuspinta (rengas)
timing mark	ajotusmerkki	tread wear	kulumisenil- mais
toe-in	toe-in, auras	indicator	viimeistely (koristeet)
toe-out	toe-out, haritus	trim (decorative	sisustuspaneeli
toothed belt	hammashihna	items)	välimatkamittari
top up (v)	täyttää	trim panel	
torque	vääntö, vääntö- momentti	trip mileage	
torque converter	momentin- muunnin	indicator	
torque wrench	momenttiavain	trolley jack	hallinostur
torque wrench	momenttiavaimen	trouble shooting	vianetsintä
setting	asetus	tubular drift	putkituurna
Torx key	Torx-avain	tuning	viritys
toughness	sitkeys, jäykkyys, kovuus	turbocharger	turboahdin
tow bar	hinauspuomi	turning circle	kääntöympyrä
towing	hinaaminen	twist drill	poranterä
towing eye	hinaussilmukka	two-stroke engine	kaksitahti- moottori
towing weight	hinauspaino	tyre	rengas
track (width)	raideväli (leveys)	tyre pump	ilmapumppu
track-rod	raidetanko	tyre rotation	renkaiden paikkojen vaiho
track-rod end	raidetangonpää		
tracking	hinaaminen		
trailing link	pitkittäistuki		
trailing shoe	toisiokenkä		
transfer port	ohivirtauskanava		
transistorised	elektroninen		
ignition system	sytytysjär- jestelmä		
transmission	vaihteisto, voimansiirto		

U

underbody	alusta
underinflation	vajaapaine
undersize	alikoko
understeer (v)	alihajata
union	liitin
union nut	liitosmutteri
universal joint	murrosniveli

unleaded (fuel) lyijytön
(polttoaine)

V

v-belt kiilahihna
v-engine v-moottori
vacuum alipaine, tyhjiö
vacuum actuator alipainetoi-
milaite
vacuum advance alipaine-ennakko
vacuum gauge alipainemittari
vacuum hose alipaineletku
vacuum pump alipainepumppu
vacuum servo alipainetehostin
(brake) (jarru)
vacuum unit alipaineyksikkö
vacuum valve alipaineventtiili
valve venttiili
valve cap (tyre) venttiilinhattu
(rengas)
valve clearance venttiilinvällys
valve core venttiilisydän
valve cover venttiilikotelo
valve gear venttiili-
mekanismi
valve grinding venttiilin
hiominen
valve guide venttiilinojain
valve seat venttiilinstukka
valve seat insert venttiilin
istukkarengas
valve split cotter venttiilinelukko
valve spring venttiilinjousi

valve spring venttiilinjousen
compressor puristin
valve spring seat venttiilinjousen
istukka
valve stem venttiilinvarsi
valve timing venttiilinajoitus
van pakettiauto
variable-venturi muuttuvakurk-
carburettor kuinen
kaasutin
vehicle identi- vin-numero
fication number (ajoneuvon
(vin) tunnistenumero)
vent pipe huohotusputki,
tuuletusputki
ventilation unit ilmanvaihtolaite
venturi kaasuttimen
kurkku, kuristus
vernier calipers työntömitta
vice (clamping ruuvipenkki
device)
voltage jännite
voltage regulator jännitteensäädin
voltmeter volttimittari

W

warm-up valve lämmitysventtiili
warning light varoitusvalo
warning signal varoitussignaali
warning triangle varoituskolmio
warp kiero, vääntynyt
washer aluslevy
washer jet huuhtelusuutin

water (coolant) pump	vesipumppu, jäähdytysneste-pumppu	windscreen	tuulilasi
water temperature gauge	jäähdytysneste- lämpömittari	windscreen washers	tuulilasin huuhtelulaitteet
water-cooled	vesijää- hdytteinen	windscreen wipers	tuulilasin- pyyhkimet
water-tight	vesitiivis	wing nut	siipimutteri
watt	watti	wiper	pyyhin
wax-controlled	vahatoiminen	wiper motor	pyyhinmoottori
thermostatic valve	termostaatti-venttiili	wire brush	teräsharja
wax thermostat	vahatermostaatti	wire gauge	lankamitta, rakomitta
wear	kuluminen, kulua	wiring diagram	johdotuskaavio
weatherstrip	ikkunantiiviste	wiring grommet	johdinläpivienti
wedge	kiila	wiring harness	johtosarja
welding	hitsaus	wiring plug	pistotulppa
wheel alignment	pyöränkulmat	Woodruff key	Woodroff-kiila
wheel balance	pyörän tasapaino	worm gear	kierukkavaihte
wheel base	akseliväli	worm-drive hose clip	letkunkiristin
wheel hub	pyörännapa	worn out	kulunut
wheel lock-up	pyörän lukkiutuminen	wrist pin (US)	männäntappi
wheel rim	pyöränvanne		
window	ikkuna	X	
window lift mechanism	ikkunannostome-kanismi	x-frame	x-runko